



THE FUTURE IS TAILOR-MADE
ИНЖИНИРИНГ ПОД ЗАКАЗ - ЭТО БУДУЩЕЕ



TAILOR-MADE ИНЖИНИРИНГ ПОД ЗАКАЗ

GRINDING SOLUTIONS FOR AEROSPACE INDUSTRY

40 years of experience in high precision mechanical engineering has allowed AZ to sell more than 3,000 grinding machines around the world. The AZ mission is to project and design machines on customers needing and solve particular grinding problems of complex workpiece form.

AZ AEROSPACE line is a range of special grinding machines for the aerospace industry. AZ machines are special projects for mechanical aerospace components as landing gears and turbo spindles.

ШЛИФОВАЛЬНЫЕ РЕШЕНИЯ ДЛЯ ИНДУСТРИИ КОСМИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ

40-летний опыт в области высокоточного механического инжиниринга позволил компании AZ поставить уже более 3000 шлифовальных станков по всему миру. Миссией AZ является разработка и проектирование станков, направленных на решение потребностей заказчиков, связанных с конкретными задачами шлифования заготовок различных форм.

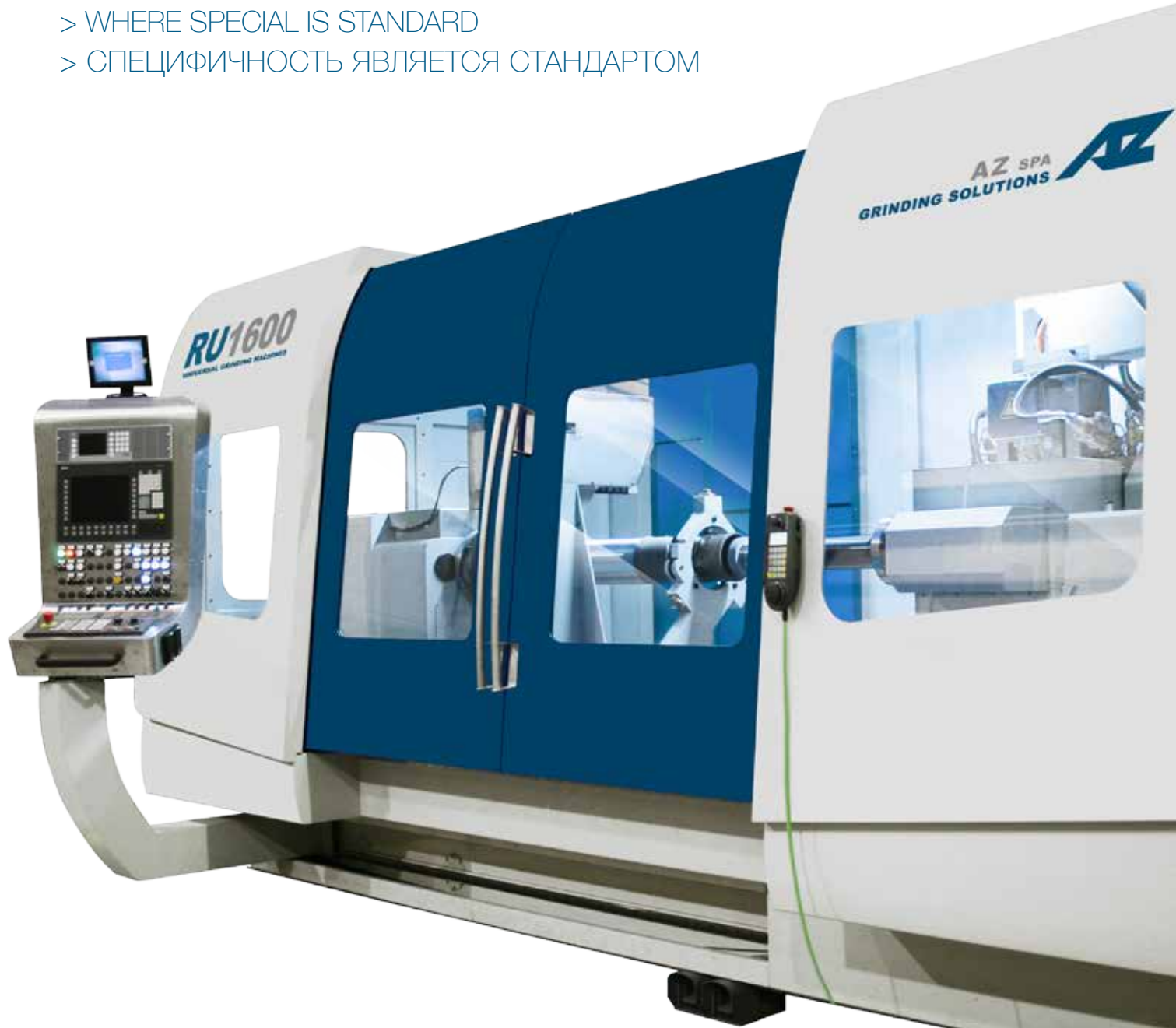
Линия **AZ АЭРОСПЕЙС** представляет собой ряд специальных шлифовальных станков для целей аэрокосмической промышленности. Станки AZ являются специальными проектами для механических аэрокосмических компонентов таких как посадочные шасси самолетов и турбошпиндели.





> WHERE SPECIAL IS STANDARD

> СПЕЦИФИЧНОСТЬ ЯВЛЯЕТСЯ СТАНДАРТОМ



MANUFACTURING QUALITY КАЧЕСТВО КОНСТРУКЦИИ

MACHINE BED

The machine bed made of **Composital** or cast iron. Composital is a special resine-granite mixture that reduce vibration on the machine.

СТАНИНА СТАНКА

Станина станка изготовлена из композитного материала или чугуна. Композит - это специальная смесь смолы-гранита, которая уменьшает вибрации на станке.

СТР
06



- > LANDING GEAR CLAMPING SYSTEM
- > Система зажима посадочного шасси



TAILSTOCK

The tailstock has hydraulic constant pressure controlled by load cell.

ЗАДНЯЯ БАБКА

Задняя бабка обладает постоянным гидравлическим давлением, контролируемым с помощью тензодатчика.

CLAMPING SYSTEM

The workpiece clamping system is **customized** on workpiece features.

СИСТЕМА ЗАЖИМА

Система зажима заготовки спроектирована согласно особенностям заготовки.



THE GRINDING ШЛИФОВАНИЕ

DIFFERENT CONFIGURATIONS

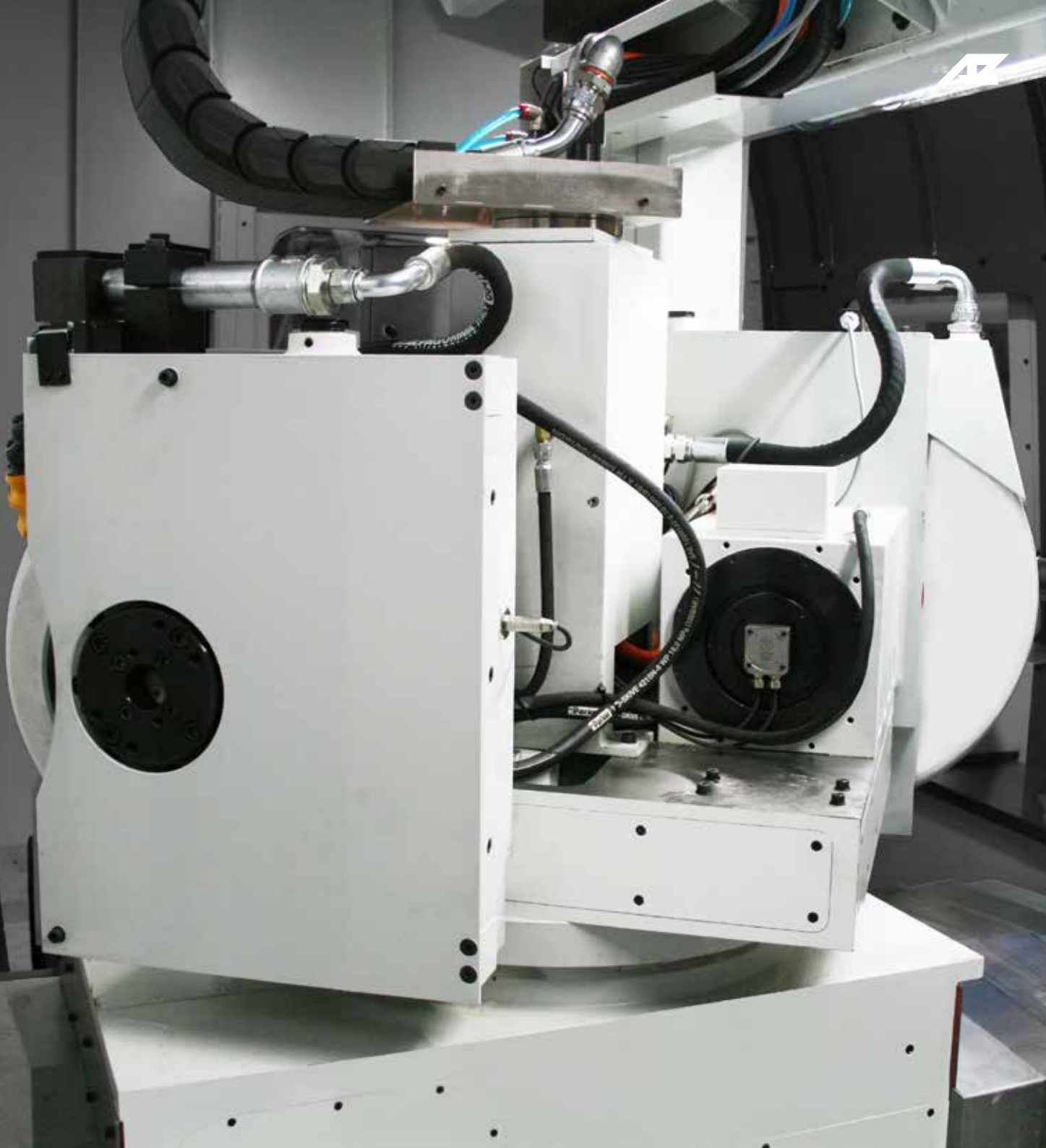
AZ grinders can be equipped with a wide range of wheelhead configurations: **straight, angular, internal** and **“B”- axis** which is driven by an integrated torque motor. **Silicon carbide, corundum, CBN** and **diamond** grinding wheels allow grinding of different materials and surface treatments including **chromium** and **HVOF**.

РАЗЛИЧНЫЕ КОНФИГУРАЦИИ

Шлифовальные станки AZ могут быть оснащены широким диапазоном конфигураций шлифовальных бабок: прямые, угловые, внутренние, а также конфигурацией оси «В», приводимая в действие интегрированным асинхронным двигателем. Карбидо-кремниевый, корундовый, CBN и алмазный шлифовальные круги позволяют обрабатывать различные материалы и поверхности, включая хром и HVOF.

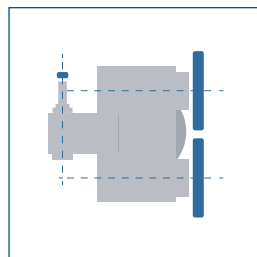
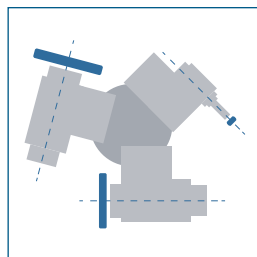
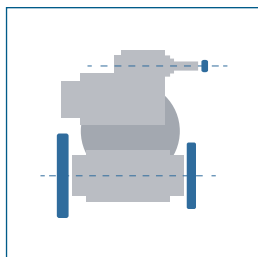
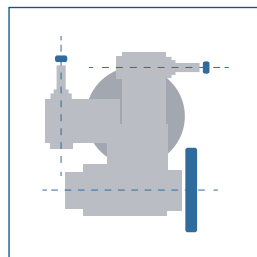
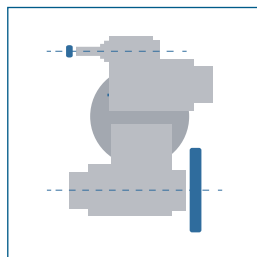
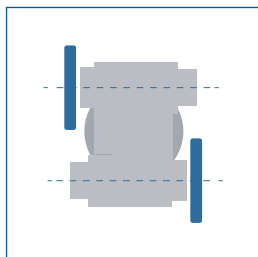


- > B-AXIS WHEELHEAD WITH INTERNAL AND EXTERNAL SPINDLE
- > ОСЬ «В» ШЛИФОВАЛЬНОЙ БАБКИ СО ШПИНДЕЛЕМ ВНУТРЕННЕГО И ВНЕШНЕГО ШЛИФОВАНИЯ



GRINDING CONFIGURATIONS*

ШЛИФОВАЛЬНЫЕ



* The figures used are only indicative. Other wheelhead configurations are possible.

* Данные рисунки являются иллюстративными. Иные конфигурации шлифовальной бабки возможны.

THE DRESSING SYSTEM

СИСТЕМА ПРАВКИ



> Internal grinding wheel dresser with single point diamond.

> Механизм правки круга внутреннего шлифования с одноточечным алмазом



> Diamond flarin cup wheel dresser

> Алмазная, расширяющаяся к низу чаша правки шлифовального круга



> Diamond electroplated wheel dresser

> Алмазный гальванический механизм правки круга



THE TECHNOLOGY ТЕХНОЛОГИЯ

THE MOST ADVANCED TECHNOLOGY

The machines produced by AZ perform the most advanced mechatronics solutions. The measurement, the movements, the controls are chosen on the top worldwide leader suppliers and their combinations with AZ engineer creativity produce one of the most sophisticated range of products today on the market.

The machine can be supplied with different measurement systems:

- + ABSOLUTE IN-PROCESS MEASURING
- + IN-PROCESS DIAMETER MEASURING WITH FORK
- + EXTERNAL MEASURING WITH DOUBLE TOUCH

optional equipment:

- + PROBE FOR DIFFERENT POSITION MEASURING
- + EXTERNAL BALANCING HEADS FLANGE TYPE
- + INTERNAL BALANCING HEADS SPINDLE TYPE

САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Станки, производимые компанией AZ, предоставляют самые передовые мехатронные решения. Все системы измерения, передвижения, управления станка приобретаются у всемирно известных лидирующих поставщиков, а это в комбинации с инженерным творчеством компании AZ помогает производить одну из самых продуманных продуктовых линеек, доступных на сегодняшнем рынке.

Станок может быть оборудован различными системами измерения:

- + АБСОЛЮТНЫМ ИЗМЕРЕНИЕМ “В ПРОЦЕССЕ”
- + ИЗМЕРЕНИЕМ ДИАМЕТРА “В ПРОЦЕССЕ” С ВИЛКОЙ
- + ВНЕШНИМ ИЗМЕРЕНИЕМ С ДВОЙНЫМ КАСАНИЕМ

дополнительное оборудование

- + ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ РАЗЛИЧНОГО ПОЛОЖЕНИЯ
- + ВНЕШНИЕ БАЛАНСИРОВОЧНЫЕ БАБКИ ФЛАНЦЕВОГО ТИПА
- + ВНУТРЕННИЕ БАЛАНСИРОВОЧНЫЕ БАБКИ ФЛАНЦЕВОГО ТИПА



AEROSPACE



АКР

LANDING GEAR EXTERNAL GRINDING MACHINES WITH GAP

ШЛИФОВАЛЬНЫЕ СТАНКИ ВНЕШНЕГО ШЛИФОВАНИЯ С ОТВЕРСТИЕМ ДЛЯ ПОСАДОЧНЫХ ШАССИ

MAX SWING ON THE GAP
МАКС. ДИАМЕТР В ОТВЕРСТИИ

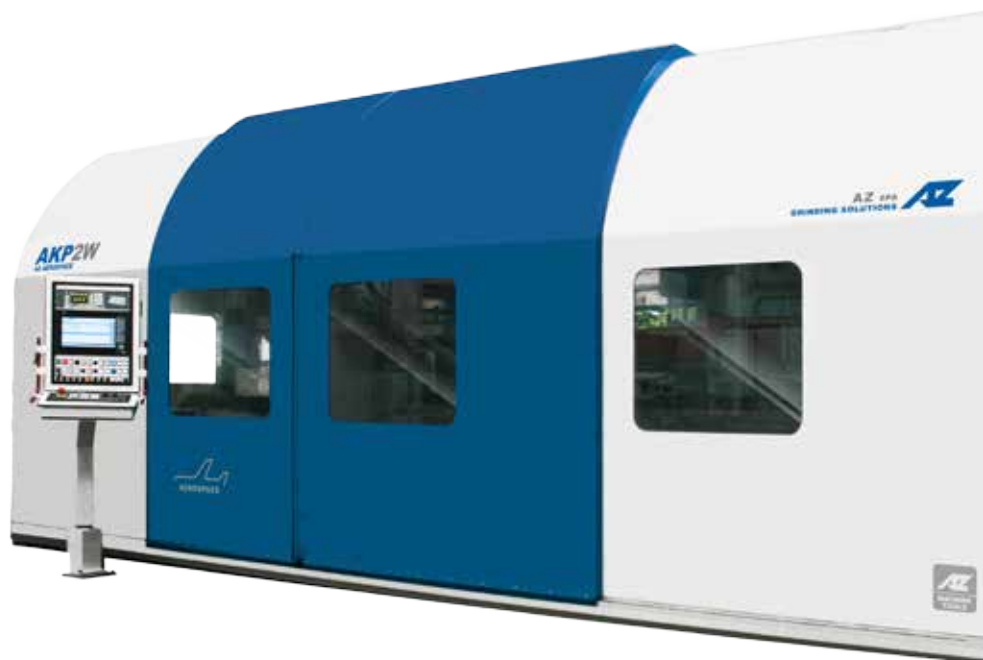
3600 [mm/mm]

SWING OVER TABLE
ДИАМЕТР НАД СТОЛОМ

1000-1200 [mm/mm]

WORKPIECE LENGTH
ДЛИНА ЗАГОТОВКИ

1250-5000 [mm/mm]



GSB

INTERNAL LANDING GEAR GRINDING MACHINES

ШЛИФОВАЛЬНЫЕ СТАНКИ ВНУТРЕННЕГО ШЛИФОВАНИЯ
ПОСАДОЧНЫХ ШАССИ

MAX INTERNAL GRINDING DIAMETER
МАКС. ВНУТРЕННИЙ ДИАМЕТР ШЛИФОВАНИЯ

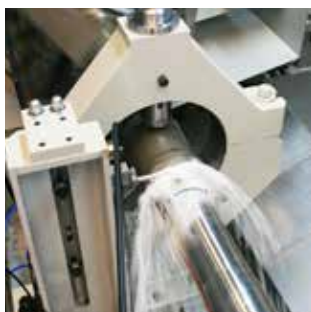
350 [мм/мм]

MIN INTERNAL GRINDING DIAMETER (Diameter x Length)
МИН. ВНУТРЕННИЙ ДИАМЕТР ШЛИФОВАНИЯ (Диаметр x Длина)

40 x 1000-2000-3000 [мм/мм]

MAX WORKPIECE DIMENSIONS (Diameter x Length)
МАКС. РАЗМЕРЫ ЗАГОТОВКИ (Диаметр x Длина)

800x1000 [мм/мм]
900x2000 [мм/мм]
1000x3000 [мм/мм]





RU

RUG

UNIVERSAL GRINDING MACHINES FOR EXTERNAL AND INTERNAL DIAMETERS

УНИВЕРСАЛЬНЫЕ ШЛИФОВАЛЬНЫЕ СТАНКИ ДЛЯ ВНУТРЕННЕГО И
ВНЕШНЕГО ШЛИФОВАНИЯ





MAX SWING
МАКС. ДИАМЕТР

1200 [мм/мм]

MAX WORKPIECE LENGTH
МАКС. ДЛИНА ЗАГОТОВКИ

6000 [мм/мм]



LANDING GEAR ORBITAL GRINDING MACHINES FOR EXTERNAL AND INTERNAL DIAMETERS

ОРБИТАЛЬНЫЕ ШЛИФОВАЛЬНЫЕ СТАНКИ ДЛЯ ВНУТРЕННЕГО И
ВНЕШНЕГО ШЛИФОВАНИЯ ПОСАДОЧНЫХ ШАССИ

for asymmetrical heavy parts / для ассиметричных тяжелых заготовок
with Rotating table / с поворотным столом



A large industrial grinding machine, model LBC777 by AZ Aerospace. The machine is white with blue accents and is located in a factory setting. The text 'LBC777' and 'AZ AEROSPACE' is printed on the side. A smaller AZ logo is visible on the right side of the machine. The machine has a large opening in the center, revealing the grinding wheel and workpiece area.

LBC777
AZ AEROSPACE

INTERNAL GRINDING CAPACITY
ДИАПАЗОН ВНУТРЕННЕГО ШЛИФОВАНИЯ

70-900 [mm/mm]

EXTERNAL GRINDING CAPACITY
ДИАПАЗОН ВНЕШНЕГО ШЛИФОВАНИЯ

10-450 [mm/mm]

TANGENTIAL GRINDING CAPACITY
ДИАПАЗОН ТАНГЕНЦИАЛЬНОГО ШЛИФОВАНИЯ

2000x850x1500 [mm/mm]



_MADE IN EUROPE
_MADE IN ITALY

AZ spa
via dell'elettronica 20
36016 Thiene (VI) ITALY

T +39 0445 575543
F +39 0445 575756
info@azspa.it





Marketing Dept. of AZ spa EN/RU- 20180111

AZ Copyright © 2017 No part of this document may be reproduced, copied, adapted, or transmitted in any form or by any means without express written permission from AZ spa. The informations given is based on the technical levels of our machines at the time of this brochure going to print. We reserve the right to further develop our machines technically and make name, design, technical specifications, equipment etc. modifications.

AZ Copyright © 2017 Ни одна часть данного документа не может быть размножена, скопирована, адаптирована или передана в любой форме или любыми средствами без письменного разрешения компании AZ spa. Предоставленные данные основаны на технических характеристиках станков в момент публикации данной брошюры. Компания AZ оставляет за собой право на дальнейшие технические усовершенствования станков, а также на внесения изменений в названия, дизайн, технические характеристики оборудования и т.д.



AZ spa
via dell'elettronica 20
36016 Thiene (VI) ITALY

T +39 0445 575543
F +39 0445 575756
info@azspa.it